



PORS Bladet

ORGAN FOR IDRETTSFORENINGEN PORS

Nr. 11

November 1952

7. årgang

Fotballgruppas årsfest

Fotballgruppa avholdt årsfest i klubblokallet 25. oktober, og nesten hundre medlemmer hadde mott frem. Henry Hahn ønsket velkommen og overlot deretter ordet til festens toastmaster, Halvor Teksten.

Otto Malmgren var den første som fikk ordet etter at et par porsjoner med lapskaus var fortært. Han takket spillerne for innsatsen i året som var gått. Dersom ikke spillerne selv og UK. hadde samarbeidet så med styret som det var gjort, ville nok resultatet ha vært ganske annet, sa han.

Teksten ventet ikke så lenge nå med å gi ordet til Andreas Skilbred som hadde hatt den lite misunnelsesverdige oppgave som formann i UK. Han påpekte også det gode samarbeidet med styret, som han ga en god del av «skylden» for resultatet. Han takket videre Olaf Skilbred som hadde vært trener for guttene.

Jeisen Gundersen skulle tale for spillerne. Han nevnte særlig det gode kameratskapet, og sa også at med gamle aktive spillere som UK. måtte det gå godt.

Olaf Thommesen talte deretter for B-laget, Asbjørn Kjelleholdt holdt en ganske morsom og underholdende tale for damene.

Odd Lien hilste fra den øvrige forening og sa bl. a. at idretten og innsatsen skulle komme av overskuddet.

Otto tok ordet igjen, denne gang for å dele

ut noen medaljer til de som hadde gjort seg fortjent til det. Fremmotemedaljen ble gitt til Trygve Kristiansen. Knabbe Mikkelsen fikk aktivitetsmedaljen i sølv for 15 år, og Karl Richter og Thorbjørn Solstad i bronse for 10 år. De var gjenstand for stor applaus.

Kare Beckstrøm og Halvor Teksten var de siste talerne. Teksten hilste fra den gamle kretsen. Pors navn kommer aldri til å blekne, så lenge ungdommen slutter opp. Og nå syns jeg at vår krets kunne arrangere N.M. i fotball, og kanskje la Pors få arrangementet. Dersom det er noen som mener at vi ikke er skikket til det, så bare henvis til N.M. på ski. Vi går inn for arrangementet på Tollnes stadion i 1955, sa han.

Og så var det dans og atter dans til kl. 2.

Kretslagsspillere

Pors begynner å bli kjent i kretsen også som et godt handball-lag. Vi har mange individuelt gode spillere, og dette har også krets-UK. lagt merke til. Ved siste kretskamp i Stevnehallen var Bjørn Andvik og Kjell Mørch tatt ut. Terje Hartvigsen spilte på dommer- og lederlaget. Alle gjorde en meget god innsats, så en får håpe de får beholde plassen.

Vestsidens Skotøyforretning A.s

Torvet
V. Porsgrunn.
Telefon 5 21 21

H. OLSEN V. PORSGRUNN
Telf. 5 04 25

MANUKTUR — GARN — TRICOTASJE
KJOLER — KAPER
Sengeutstyr — Herreekvipering — Arbeidsklær.

Porsgrunn Samvirkelag

Avd. 1 — Telf. 5 04 56
Avd. 2 — Telf. 5 21 24

Kr. Knudsen & Co

DROGERI, FARVEHANDEL og
PARFYMERI

Telef. 5 07 30

V. Porsgrunn

KUNSTSTOPPERIET
ANN-MARIStorgt. 142^a — Telf. 5 21 40

Kunststopping, Stoffknapper, Oppmasking
Hullsøm, Rensing, Sol plisse

I. L. Dyraas

Telf. 5 15 68

Brød gir styrke — Kaker gjør fest

SOLID SKOTØY
hos**H. J. HALS**

Storgt. 136.
Telf. 5 07 64

Hj. Hermansens eftf.

Telf. 5 20 11

— ALT I KOLONIAL —

O. Braarud

Kjøtt- og Pøseforretning
Øst og vest

Telefoner: 5 15 06 — 5 15 05

Klingbergs Kolonial

CRØGERLIEN

Porsgrunn

PORSGRUNDS ØREBANK

AKSJESELSKAP

Opprettet 1899

Mottar innskudd. Disk. vekslar og vekselabl.

Aksjekapital kr. 120.000,00

PORSGRUND METALVERK A.S

REDAKSJONSKOMITE

Redaktør:

DUDDI KJELLEVOld

Distributører:

Helge Madsen, Ivar Kristiansen

Jacobsen: Boktrykkeri, Porsgrunn

November kom - november gikk, før bladet kom ut

Det tar lang tid med bladet nå, kan vi tenke oss mange sier. Vel, det er nok riktig. Det tar litt lang tid. Men dersom vi ikke husker helt feil kom oktobernummeret ut for ikke så lang tid siden, så det veier vel opp en del.

En annen ting dere kan klage over er side-tallet. Det er minket betraktelig de to siste gangene, men skal vi ha noe stoff i julenummeret, må vi innskrenke nå. Det er så mye å gjøre med det at tiden strekker ikke til alt.

Det siste som kan klages over denne gang er stoffet. Vi er så enig med alle som denne gang sier at det er kjedelig. Men der vil vi si at det er stoff som hele foreningen skal lese. Alle skal vite hva gruppene arbeider med. Vi har denne gang bare fått med Turn- og Damegruppas årsberetninger, over nyttår skal vi forsøke å få med Bokse-, Bandy- og Fotballgruppens årsberetninger.

I julenummeret håper vi dessuten på å få med en artikkel om Håndballgruppas første år, så nå skal ikke noen få lov å klage over at de ikke har greie på hva som foregår i de gruppene de ikke er medlem av.

Valg o. s. v. - - -

Vi har nettopp valgt nytt styre i de forskjellige gruppene. Valgkomiteen har nyttet all sin overtalelseskunst for å få de enkelte styremedlemmene til endelig å sitte et år til. Neste års valgkomite får det derfor desto vanskeligere. Slik er det hvert eneste år. En valgkomite kan være heldig, en annen ikke.

Hvordan er det med fremmøtet til generalforsamlingene? Som oftest yderst liten. Turngruppa greidde å samle 13 eller 14 medlemmer av over 100. Damegruppa hadde noen flere og Håndballgruppa 12. Hva kommer det av? Det må være en feil et eller annet sted. Sannsynligvis er grunnen den at alle er redd for å bli valgt inn i en eller annen komite. Men det er ikke noe å være redd for. Valgkomiteen får beskjed av det sittende styre hva som skal velges, og dermed begynner valgkomiteens arbeid. De forespør en hel del som kan tenkes å være villige, og har som oftest en liste med villige mennesker å legge frem på generalforsamlingene.

Nå kan det hende at valgkomiteen på enkelte punkter av og til må melde pass. Det har vært helt umulig for dem å finne en som ville gå inn i en eller annen komite. Det er da en kan være redd for å bli valgt. Men hvorfor skulle ikke du som holder deg borte også gjøre litt for foreningen. Det blir bare for ett år, og du er ikke alene om å styre gruppa. Det er nok av hjelpende hender å få, i hvert fall fra styrene.

Dessuten, dersom du går med på å være med i gruppas styre, kan du være med å bedre de forhold du mener er feil. Tenk over dette, og du vil finne ut at det er rett.

Kulturkveldene

Første medlemsaften i høst gikk av stabelen 30. oktober. Odd Lien ønsket velkommen medlemmene og til aftenens foredragsholder, Petter Petersen. Han tok oss med på en tur til sydligere egner. Filmen som han viste, var i farger og meget god. Deretter kom den tradisjonelle bevertningen og loddsalget. Her må vi få lov å si at det går svært tregt dette loddsalget. Det skulle være en selvfølge at alle kjøpte noen lodder når de har spist akkurat det de vil. Neste gang sørger samtlige for å ha minst 50 øre til lodder med seg. På slutten var det en svingom. Det hele var slutt klokken 11.

Realfsens Elektriske forretning A.s

Telf. 5 06 93 Porsgrunn Telf. 5 06 93

Komfyrer, ovner, stovsugere etc.

Alt i utstyr

O. M. Bærulfsen

Anbefaler sin

*Tobakk-
sjokolade-
og papirforretning*

Kommisjonær for

*Det norske Pengelotteriet
Utbetaling av gevinster.*

Vestregate 14 — Porsgrunn
Telf. 5 17 29

Dame
og
Herre
klipp

Vestsidens Herrefrisør

tidl. W. Berg Henriksen

Fagmessig arbeide

ALFRED WINJE

Vask
og
Føhn
Massasje

M. M. IVERSEN

Etb. 1916.

— MØBELFORRETNING —

Snekker-, tapetser- og malerverksted.

V. Porsgrunn Telf. 5 06 73

porsgrunn porselen

elektrisk brent

90 % norsk

Vi anbefaler vårt avdelingskontor i Vestregate 16, V. Porsgrunn,
for utførelse av alle Deres bankforretninger.

SKATTER og AVGIFTER til Porsgrunn kommune mottas.

Den norske Creditbank

Porsgrunn

Porsere!

Stikk innom

«**Ekko**»

når Dere skal ha tobakksvarer.

PORSGRUNN KOMM. ELEKTRISITETSVERK

Inns:allasjonsavdeling

Elektrisk utstyr på lager

Generalforsamling i Turngruppa

Det var godt fremmøte til Turngruppas generalforsamling fredag 31. oktober. Formannen, Eva Nordli ønsket velkommen og refererte dagsorden. Årsberetning og regnskap ble lest opp og godkjent. Årsberetningen er gjengitt annet sted i bladet.

Ved valgene nektet Eva Nordli gjenvalg da hun nå har sittet som formann i 2 år. Som ny formann ble valgt Dagmar Dahl Mikkelsen. Det øvrige styre består av Solveig Hansen, sekr. Wivi-Ann Gundersen, kasserer, Eva Nordli, viseform, Marit Nordli, styremedl., Elen Realfsen, suppleant.

Turnutvalg Dagmar Dahl Mikkelsen, Wivi-Ann Gundersen og Selma Skilbred.

Festkomite Harriet Fjellvik, Bjørghild Kristiansen og Karin Hansen.

Underholdningskomite Eva Nordli, Frøydis Nerissen og Mary Øygarden.

Basarkomite Selma Skilbred og Alfhild Bie-Johansen.

Regnskapet viste et lite overskudd, men fra kassereren fikk vi opplyst at de pengene en nå satt inne med, ville gå ut igjen i løpet av varen. Om høsten får Turngruppa inn mest kontingent (kr. 10 av hvert medlem på Damepartiet, mens de resterende 5 kommer inn om varen). Turngruppens kasse var gjerne skrapet når sommeren kom, fortalte hun.

Etter valgene ble det servert kaffe, og diskusjonens bølger gikk høyt. —di.

Årsmøte 1952

Den 10/11 avholdt damegruppa sitt årsmøte i klubblokalet. Formannen ønsket velkommen og leste derpå opp dagsorden.

Årsberetningen ved sekretæren ble opplest og godkjent, likeledes årsregnskapet ved kassereren

Formannen overlot deretter ordet til John Fjeldvik, som møtte for valgkomiteen. Han leste opp de forslag til valg som var satt opp.

Valgene fikk følgende utfall: Formann Erna Kittilsen (gjenv.), viseform. Nancy Steen

(gjenv.), styremedlemmer Randi Olsen, Mosse Magnussen, Ingrid Asdahl, Anlaug Hahn, Marie Bie-Johansen.

Underholdningskomite: Henny Waage, Molla Hegna og Ingrid Asdahl.

Basarkomite: Tonny Kjøholt og Sigrid Knudsen.

Festkomite: Randi Olsen, Anne-Sofie Fredriksen og Liv Olsen.

En gikk deretter over til eventuelt.

Møtet ble avsluttet ved 10,30 tiden.

Sekr.

Nytt håndballstyre

Håndballgruppen avholdt generalforsamling 15. novbr. under elendig fremmøte.

Årsberetning fra sekretær og oppmann i UK ble lest opp og enstemmig godkjent. Likeledes ble regnskapet kassereren la frem godkjent. Man gikk deretter over til valgene, som gikk ganske greitt av stabelen.

Thor Bjørn Andersen gikk enda et år med på å sitte som formann. De øvrige styremedlemmer ble: viseform. Duddi Kjellevoid, sekr. Torfinn Weber, kasserer Hermann Holtan, styremedl. Arne Hesmyr, suppleant Marthin Marthinsen.

UK for herrelaget: Alf Johansen, Erling Olsen og Bjørn Andvik.

UK for damelaget: Alf Johansen, Elen Realfsen og Duddi Kjellevoid. Varamann: Arne Hesmyr.

Materialforvalter: Arthur Solstad.

Avisprotokollør: Bjørn Andvik.

Etter generalforsamlingen hadde man fest sammen med bandygruppa.



Årsberetning for Turngruppa

Pors Turngruppe har i år hatt 9 styremøter, og på disse er det blitt behandlet vanlige foreningssaker. Videre var turngruppa invitert til frk. Nossen til julemøte ifjor før jul.

Gruppa teller nå ca. 155 medlemmer fordelt på følgende partier:

Damepartiet 40 st. Mosjonspartiet 25, Mellompartiet 25, Pikepartiet 25 og Barnepartiet 40 stk.

Instruktrise for alle partier er fru Wivi-Ann Gundersen som har gjort et godt arbeid for gruppa.

Medlemmene var under N.M. i tiden 7—10. februar behjelpelig med salg av programmer og serverte også på middagen lørdag 9. febr.

Turngruppa var representert på turnstevnet på Kongsberg 8. juni med 30 deltagere. Videre deltok vi på barneturnstevnet på Notodden 15. juni med 28 deltagere. Fru Wivi-Ann Gundersen var gruppas representant på Notodden samme dag.

Wivi-Ann Gundersen har i sommer deltatt på to kurs, ett på Leangkollen i Asker og det andre ved Søgne.

I tiden 15. til 19. september hadde vi den glede å ha besøk av frk. Grethe Wolfgang-Hansen fra Danmark. Det var en fryd å se hvordan hun behersket kroppen, og det var

sikkert mange som tenkte «kunne jeg bare bli som henne». Etter siste kvelden ble frk. Wolfgang-Hansen overrakt et fat i nordisk mønster som takk for god undervisning. Videre fikk fru Lindahl og hennes mann blomster som en takk for at vi hadde fått lov å ha henne.

Solveig Hansen, sekr.

Årsberetning for Damegruppa

I året som er gått er avholdt barnejulefest med bevertning og utdeling av pakker til barna.

Den tradisjonelle fest for gamle Pors-medlemmer og ellers eldre folk på Vestsiden er også avholdt, den ble som vanlig meget vellykket.

Årsfesten for gruppas medlemmer ble avholdt 1. desember.

Den 13. desbr. holdtes det første medlemsmøte sammen med turngruppas damer, idet en nå er blitt enige å holde medlemsmøtene sammen og på den måten forsøke å få et samarbeide igang. Slik som det har gått hittil, gikk ikke lenger, det ble altfor tungt å arbeide, med det dårlige frammøte som det har vært i det siste. Inntektene ved utlodningene på møtene samt nettoinntekten ved eventuelle basarer, blir heretter å fordele på

H.O.



Norrona Slipeskiver

er fremstillet av det beste korn og det sterkeste bindemiddel.

Når De velger en slipeskive, så finn den riktige hårdhets- og grovhetsgrad - den som vil passe for Dem. Vi har alle.

NORRØNA FABRIKER A/S
PORSGRUND

begge grupper. Dette skulle være en grei ordning for begge parter. Håper denne sammenlutning vil føre til gode resultater og mere interesse.

I det forløpne år er avholdt 8 medlmøter, 10 styremøter og en tur til Skifjellhytta for gruppas medlemmer.

Grappa har i år innkjøpt en god del bestikk og glasser, som er overrakt hovedstyret til bruk i klubblokalet.

Det at det har vært så få medlemsmøter i forhold til tidligere år, skyldes dels skimesterskapet (klubblokalet opptatt) og dels det dårlige frammøte (bl. a. møtte kun styret opp en gang ved et medlemsmøte som skulde avholdes).

Med alle gode ønsker for det nye styret, takker jeg herved for meg.

Sekr.

Pokalserien

Kampene i Pors pokalserie for B- og C-lag er nesten ferdigspilt. Lagene som er med i denne serien er Larvik Turn, Fram og Sandefjord. Pors er ferdig med sine kamper. De siste gikk i høst mot Larvik Turn på stadion. B-laget vårt tapte stort, hele 3—0 mot Larvik Turn. Resultatet burde, etter hva øyenvitner har sagt ha vært omvendt. Men det er vel noe en sier etter hver eneste kamp som er tapt.

C-laget derimot overrasket stort og vant. 3—1 var resultatet. C-laget klarte dermed å havne på annet sted enn bunnplassen, mens B-laget må ta til takke med jumboplassen.

Innendørsturneringen

Pors herrelag deltok i turneringen i Stevnehallen søndag 26. oktober. Laget gjorde en bemerkelsesverdig innsats. I første omgang trakk de Hei, og vant da stort, hele 7—1. Annen runde ble litt verre. Selveste Herkules skulle slås. Seiren var ikke stor, men stor nok til at laget fortsatte til semifinalen. Herkules ble slått 5—4. Pors fikk Vold i semi-

finalen. Og dermed var de ute av dansen. Men allikevel burde denne huskes. Vold er kretslestre i A-klassen. Pors spiller ikke mer enn i B. Vold vant bare 8—7, og det er et meget flott resultat.

(Herkules vant B-klassen i år.)

Fotballgruppas junioravdeling

Junioravdelingen måtte selvsagt ha sin avslutningsfest de også. Klokken 7 skulle alle være på plass, men det var da dem som var der før.

Sjokolade og kaker gikk ned på høykant, og ettersom det var nok av begge deler, var det ingen som sa nei takk når fatene eller muggene gikk rundt. Også her var det taler. Otto Malmgren takket guttene for den gode innsatsen i år, og ba dem fortsatt støtte opp om vår forening.

Jeisen måtte selvsagt si noen ord til guttene som trener. Han ba dem ikke være sint på ham, fordi om han av og til hadde vært litt streng. Men det måtte til. Også han ba guttene fortsatt møte frem på treningen, slik at de når tiden kom kunne gå inn på høyere lag. Det er nemlig de unge vi må bygge på, sa han. Vi kan ikke sette opp et lag med spillere av den gamle garde, men det må komme etter hvert.

Som leder for junioravdelingen takket Arne Reinholdt guttene for innsatsen og for at de hadde vært så greie å ha med å gjøre i år.

Siden spillte Melbye og Thommesen opp, og det ble allsang, gjettekonkurranse og forskjellige spill.

Kampene innendørs

- 30/10. Pors—Gjerpen 11—7.
- 6/11. Pors—Vold 8—16.
- 13/11. Pors—Hei 25—3.
- 21/11. Pors—Grane 15—6.

Jan Skarnes

vil på denne måte få takke Skigruppas Junioravdeling for oppmerksomheten ved konfirmasjonen.

REFLEX

Alt i
TOBAKKER, FRUKT, SJOKOLADE
Torvgt. 18
Kommissjonær for Norsk Tipping A/s

ALT FOR SYKLER OG SPORT
Reparasjoner

Abraham Aas A.s
Storgt 157 b. Ved Floodeløkken.

Dahl & Skyers eslf.

Dagfinn Dahl
BAKERI
Vestregate 51
Telf. 5 21 38

A. BERNER
Andersen

Andr. Aasland

JERNVAREFORRETNING
— SPORTSARTIKLER —



Velsmakende og næringsrik

PORSGRUNN KINO

RAMONA

Alt i
FRUKT, TOBAKK
OG SJOKOLADE

Vestsidens Manufaktur

Telf. 5 09 13
V. Porsgrunn

Herre- og Gutteklær

FRANK NILSEN

Meieritorvet — Porsgrunn
Telf. 5 07 97

Andersons Blomsterforretning

Blomster for alle anledninger i inn og utland
Friske grønsaker hele året
Bukettt- og kransbinderi
Telf. 5 13 56 — Vestsiden
Medlem av Norsk Blomstertelegraf



PARKRESTAURANTEN A/S PORSGRUNN